К типологии связанных аппозитивных конструкций с именами собственными

Логвинова Наталья Николаевна,

Национальный исследовательский университет "Высшая школа экономики", Санкт-Петербург

Данное исследование посвящено результатам типологического исследования вариативности в синтаксической организации связанных аппозитивных конструкций (close appositional constructions [Keizer 2007: 22; Acuña-Fariña 2016: 61]) с именами собственными¹. В формальном плане под связанными аппозитивными конструкциями понимаются конструкции, образованные соположением двух (или более) существительных, не разделенных паузой [Matushansky 2013]. В семантическом плане аппозитивные конструкции определяются как сочетания двух имен, имеющих общего референта, одно из которых относится к другому как генерическое/ сортовое. Указанным определениям отвечают структуры, подобные группе подлежащего в примере (1):

Впереди всех бежал поэт Цветик. [Н. Н. Носов. Приключения Незнайки и его друзей (1953А1954)]

Объектом рассмотрения в данной работе являются конструкции с личными именами людей и топонимами, семантически эквивалентные русским связанным аппозициям типа (1). Далее по отношению к таким выражениям применяется термин конструкции спецификации.

Представляемое исследование основано на выборке из 54 языков, принадлежащих к 29 языковым семьям (включая языки-изоляты). Исследование проводилось на материалах доступных грамматических описаний, анализа корпусов, опроса носителей и консультации с экспертами.

1. Формальный инвентарь морфосинтаксических средств кодирования значений спецификации в типологической перспективе

В процессе анализа типологического материала были выделены следующие распространенные стратегии кодирования отношений спецификации.

- **I.** Собственно аппозиция
- Армянский (Armenian < Armenian < Indo-European, [ВАНК]) (2)
 - Երևան քաղաք-ի Ереван город-GEN 'о городе Ереване'

b. qnnn **Luuhih** Գրոսմանի писатель Василий Шукшин 'писатель Василий Шукшин'

- **II.** Посессивная стратегия
- а) имя собственное оформляется так же, как посессор:
- Ирландский [Doyle 2001:163]

a. teach Mháire house Mary\GEN 'дом Мэри'

b. Sliabh **Ch**orrán₁ Tuathail₂ гора Карраунтхил_{1.2}\GEN 'гора Карраунтхил'

- b) имя собственное оформляется так же, как обладаемое
- Японский [Алпатов 2008: 193–194]

a. Micchan dhit-te-ru? no uchi Миттян знать-PRG-PRS **GEN** ЛОМ '[Ты] знаешь дом Миттян?'

b. Ani no Zensaku imooto Tyoko wa to no ст.брат GEN Дзенсаку И мл.сестра GEN Тоёко TOP

¹ В руссистике по отношению к аппозитивным конструкциям используется термин приложение [Шведова 1980: 57–591.

'[Его] старший брат Дзенсаку и младшая сестра Тоёко'.

Посессивная и аппозитивная стратегии могут находиться в конкуренции относительно контекстов использования. В Таблице 1 приводятся сведения о дистрибуции посессивной и атрибутивной стратегии в некоторых языках из выборки.

Таблица 1. Распределение посессивной и аппозитивной конструкции

Язык	Город	Государ-	Гора	Река	Остров	Месяц	Галактика	Праздник	Планета	Название	Титул	Одуш. су- ществи- тельное
Пушту	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	A	A
Иврит	A	P	P	P	Α	P	P	P	P	A	A	A
Эстонский	P	P	P	P	P	к(P)	P	к(<mark>Р</mark>)	A	A	Α	A
Латышский	P	P	P	P	P	P	P	A	A	A	P	A
Ирландский	P	P	P	P	P	P	P		Α	A	A	A
Французский	P	P	A/P	A	P	P	P	P	A	A	A	A
Албанский	P	P	P	P	P	P	A	P	A	A	A	A
Баскский	P/A	P	A	P/A	P/A		A		Α	A	A	A
Английский	P	P	A	A	A	P	A	A	A	A	A	A
Русский	A	A	A	A	Α	A	P/A	P/A	A	A	A	A

Условные обозначения: Р — посессивное кодирование; А — аппозитивное кодирование; к — композит.

- **III.** *Атрибутивная стратегия* (в конструкции спецификации используются те же средства, что и при образовании адъективных модификаторов)
- (5) Канури [Lukas 1967: 50, 242]
 - a. agala-v-āda ← agale b. arasan-āda herōdanu 'широкий' 'широта' царь-быть.РС Ирод 'царь Ирод'
 - IV. Другие стратегии, в частности транслатив в адыгейском:
- (6) Адыгейский [Рогава, Керашева 1966: 66–67]
 - а. мыжьо-у камень-TRANS
 хъугъэ в. офицер-эу офицер-TRANS
 Иванов инфицер-трам инфицер инф
 - 2. Распределение падежного маркирования в аппозитивных конструкциях с именами собственными

Наличие согласования между членами аппозиции связано с возможностью падежного согласования атрибутов в ИГ (*case concord* [Blake 2004: 7]).

Таблица 2. Согласование аппозитивов в соотношении с параметром согласования в ИГ.

Согласование в ИГ	Конструкции ными референ	•	Конструкции с топонимами			
	_	+	_	+		
языки с согласованием	6	16	11	11		
языки без согласования	20	1	20	1		

Обусловленность падежного согласования аппозитивов возможностью согласования атрибутов является аргументом в пользу того, что аппозитивы составляют одну ИГ, вопреки анализу в [Matushansky 2013]. В некоторых языках наблюдается расщепление в распределении падежных показателей среди контекстов с одушевленными референтами и топонимами: преимущественно согласуются аппозитивы, реферирующие к людям.

(7) ГРУЗИНСКИЙ

а. tavmjdomare-s p'roxorov-s b. mdinare Rion-s председатель-DAT Прохоров-DAT река Рион-DAT 'председателю Прохорову' 'реке Рион'

Список условных сокращений: GEN — генитив; PRG — прогрессив; PRS — настоящее время; TOP — топик; TRANS — транслатив; DAT — датив, PC — причастие.

Литература:

Алпатов 2008 и др. — Алпатов В. М., П. М. Аркадьев, В. И. Подлесская. Теоретическая грамматика японского языка. Москва, 2008.

Рогава 1966 — Рогава Г. В., Керашева З. И. Грамматика адыгейского языка. Краснодар-Майкоп. 1966.

Acuña-Fariña 1999 — Acuña-Fariña, Juan C. On apposition // English Language and Linguistics, vol. 3, nom. 1. 1999, pp. 59–81.

Doyle 2001 — Doyle, Idan. Irish, 2001.

Keizer 2007 — Keizer, Eveline. The English Noun Phrase. The Nature of Linguistic Categorization. Cambridge University Press, 2007.

Lukas 1967 — Lukas, Johannes. A study of the Kanuri language. Grammar and vocabulary. London, 1967.

Matushansky 2013 — Matushansky, Ora. Sorts of proper names. The talk at Semantics and Philosophy in Europe (SPE) 6, St. Petersburg, June 10-13, 2013.